

## Ujeeddada

Ujeeddadeenu waxey tahay inaan hawlgelino Ilaaliiye Maxkamaddu Magacawday oo leh karti, haystana tababar heer sare si uu uga doodo maslaxaadda ugu fiican ee uu yeelan karo ubad *kastoo* lagu xadgudbay, la dayacay lana darxumeeyey ee hor imaada Maxkamadda Dhallinyarada iyo Qoysaska ee Minnesota, lana hubyo siduu markaasi ubad kasta ku heli lahaa sida ugu deg-degsiyo iyo suurta galka badan guri joogta ah oo siiyaa ammaano iyo koriimo .



*“Haddii xitaa ay noqoto inaad hal ubad keliya aad caawisay....Waxey la midtahay waxqabad weyn ee loo baahnaa”*

-- *Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday,  
U Doodaha Ubadka*

*Isticmaalka sawirka waxaa faxay National CASA*

## La Xariirkha Wargelinta

*~ Barnaamijka Soke ~*

*~ Barnaamijka Gobolka ~*

**Guardian ad Litem Program**  
State Court Administrator's Office  
Court Services Division  
Minnesota Judicial Center  
25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
St. Paul, MN 55155  
(651) 215-9467

[www.courts.state.mn.us](http://www.courts.state.mn.us)

## Minnesota

## Laanta Sharciga Maxkamadda

*Buug Warbixineedka Guud*

**Barnaamijka**

**Ilaaliyaha  
Maxkamaddu U  
Magacawday Ubadka**

*“...kiis walba oo uu ku jiro ubad lagu xadgudbay ama la dayacay oo dacwad ahaan hor imaada laanta sharciga maxkamadda, waxaa matalidda ubadka loo xilsaaraya Ilaaliyaha ay Maxkamaddu Magacawday.”*

-- Baarlamaanka US  
Fal Sharci ee Daryeelka iyo Ka Hortagga  
Xadgudubka Ubadka

## **Waa Maxay Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacaawday?**

Ilaahayaha Maxkamaddu Magacaawday waa u doodaha ubad ay arrintisu maxkamaddu xil iska saartay. Erayada sharciga lagu isticamaalo macniihiis waa "ilaaliyaha gar ay maxkamaddu qaadeysyo". Marka ay maxkamaadu go'aan ka gaarayso waxa saameeya mustaqbalka ubadka, ubadku wuxuu u bahanyahay uuna astaahilaa afhayeen – qof weyn oo suubban, bixiyana wargelin fikrado madax bannaan oo ah kuwa ugu roon ee maslaxad u ah ubadka. Inkastoo himilada qeybaha kale ee dacwaaddu tahay waxa ku taxluuqa ubadka, hadddana Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday waa qofka keliya oo waajibka saaran uu yahay masladda ugu roon ee uu ubadka leeyahay, asaga ama ayada waxaa loo hawlsaaray u doode uu ubadka leeyahay inta ay socoto dacwadda maxkamadda.

Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday oo hawshiisa ka duwantahay mudda Waliga, wax awood uma laha shaqsiga ama hantida ubadka umana fidinayo guri uu seexdo. Hawsha Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday la mid maaha mudda qareenka ubadka lagamana filayo inuu adeegyo toos ah uu u fidiyo ubadka.

Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday ee Minnesota waxaa ka mid ah dad iskood wax qabanayo, shirkado madax bannaan ee qandaraas haysta iyo shaqaalaha gobolka.



## **Muxuu qabtaa ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday?**

Waxaa jira saddex waajibaad oo ugu horreya:

1. Warar loo aruuriyo maxkamadda
  - Wawa ubadka ku soo dhacay
  - Sida ay xaaladdu tahay waqtigaan xaadirka ah iyo waxa uu ubadka u baahanyahay
2. Talooyin maxkamadda loo gudbiyo
  - Wawa uu ubadka uu baahanyahay si uu amni ku helo
  - Wawa ay yihii qorshaha adeegyada daaweynta loo dirayo ubadka iyo qoyskaba
  - Wawa uu yahay go'aanka kama dambeysta ah ee ubadka maslaxad u ah
3. Lagu dodo in go'aan deg deg ah la gaaro ayadoo la tixgelinayo waxa ay waqtiga dib u dhigistu u geysanyeyo ubadka

## **Waa maxay doorka uu maxkamadda ku leeyahay Ilaayaha Maxakamaddu Magacawday?**

Iyadoo lagu saleynayo wargelintooda madaxa bannaan ee loo soo aruuriyay waxa ku saabsan kiiska, iyo xiriirkay la yeeshen ubadka iyo kuwa ay arrintu quseyso, Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday wuxuu maxkamadda la imaanayaa talooyin uu u gudbinaayo garsooraha, kuwaas oo ula muuqda maslaxadda ugu fiican ee ubadka u roon.

Waxa uu soo gudbinayo Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawda waxey ka mid yihin qeybaha wararka ugu muuhimsan uu garsooruhi xiganayo marka uu go'aan laga fiirsaday kaga gaarayo arrinta ubadka ku saabsan.

Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday waa inuu ahaada cod madaxbannaan oo xor ka ah danaha ay leyihii qeybaha kale.

Waa la ma huraan in la helo Ilaaliye Makamaddu Magacawday oo si cad maxkamadda ku oran kara "Goob joog baan ka ahaa -- waxaanna -- waa waxa aan meesha ku arkay".

## **Maxay yihii xirfadaha iyo tababarrada uu leeyahay Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday?**

Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday waa dad asal shaqsiyadeed iyo waaya aragnima xirfaddeed oo kala duwan ka yimaada. Ahmiyd siin ubadka ujeeda si baraarugnsanna uga hadlaan danaha ugu fiican ee uu ubadka leeyahay waa qibrado muhiim ah. Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday waa dad masuul ah lehna caadilnimo iyo aragti fiican oo ka timaada waaya aragnimada nololeed.

U doodayaasha oo idil waxaa looga bahanayahay iney dhammeystaan tababar xoogsaarid degdegsan oo ka horeeya inta aan loo xilsaarin kiiskooda koobaad. Waxaa intaa sii dheer fursado waxbarasho joogta ah oo xirfadaha kor ugu qaadaan, la siiyaana taakuleyn iyo kormeerd joogta ah.



*"Ubakada cadaalad looma heli karo, in cadalaad la gaarana iskaba dhaaf, waa haddaysan dhicin in codkooda laga maqlo qolka maxkamadda oo ka baarandegaya waxa ay ku dambeyn doonaan. Codkaasina waa midka Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday."*

-- Madax Garsoore Kathleen Blatz  
Maxkamadda Sare Minnesota

## **Sidee u bartaa wixii dheerad ah ee ku saabsan barnaamijkaan?**

Waxaad xariiryo ka heleysaa buug warbixinneedkaan gadashiisa. Waxaad kaloo barnaamijyo dheeraad ah ka heleysaa adigoo eega Shakabadda Ilaaliyaha Maxkamaddu Magacawday oo laga helo [www.courts.state.mn.us/gal/gal.htm](http://www.courts.state.mn.us/gal/gal.htm)